












# REDMOND

Блендеры  
RHB-2919  
RHB-2923



Руководство по эксплуатации

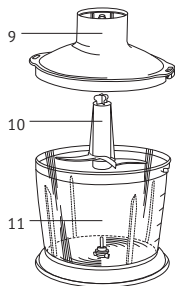
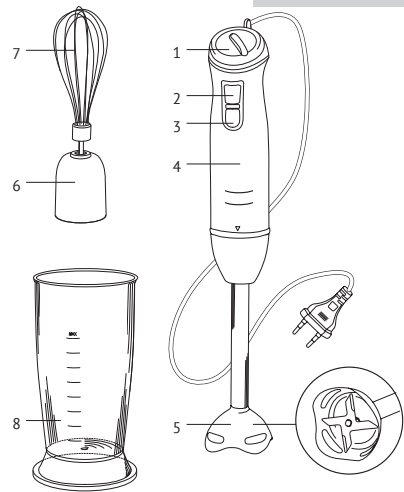
A1

								
			✓	✓	✓	✓	✓	✓
			✓	✓	✓		✓	✓
	✓	✓	✓	✓			✓	

A2

RHB-2919

RHB-2923



RUS	.....	3
UKR	.....	21
KAZ	.....	29
UZB	.....	37
ROU	.....	46

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим за то, что вы отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Блендеры REDMOND – это компактные многофункциональные приборы, позволяющие быстро измельчать и смешивать продукты, взбивать кремы и муссы, готовить смеси для детского питания и многое другое. Благодаря эргономичной ручке работать с блендером комфортно, а плавная регулировка скорости позволяет подбирать оптимальный режим для каждого вида продуктов.

В комплект поставки блендеров входит высокий стакан для смешивания, предотвращающий разбрызгивание жидкости при обработке. Возможности блендера RHB-2919 значительно расширяет чаша с S-образным ножом из легированной стали для измельчения мяса, овощей, орехов и других продуктов. Чаша и стакан имеют нескользящее основание и градуированную мерную шкалу на прозрачных стенках.

Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro).

Здесь вы найдете самую актуальную информацию о предлагаемой технике REDMOND и ожидаемых новинках. Вы можете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

**Служба поддержки пользователей REDMOND в России: 8-800-200-77-21 (звонок по России бесплатный).**



*Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.*

## Меры безопасности

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор представляет собой многофункциональное устройство для приготовления пищи в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, бытовых помещениях магазинов, офисов или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия.

В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора, – несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы элек-

трошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

**STOP** *ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. Поврежденный электрокабель требует срочной замены в сервис-центре.*

- Не устанавливайте чашу с продуктами на мягкую поверхность. Это делает прибор неустойчивым во время работы.
- Будьте осторожны, устанавливая S-образный нож: он очень острый.
- Запрещается прикасаться к подвижным частям прибора во время его работы.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе —

попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.

- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.

**STOP** *ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!*

- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные, психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечаю-

щим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором, его комплектующими, а также заводской упаковкой. Очистка и обслуживание устройства не должны производиться детьми без присмотра взрослых.

- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

**STOP** *ВНИМАНИЕ! Запрещено использование прибора при любых неисправностях.*



## СОДЕРЖАНИЕ

Технические характеристики.....	10
Комплектация.....	10
Устройство модели .....	11
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ .....	12
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ БЛЕНДЕРА.....	13
Общие правила работы с блендером .....	14
Использование блендера.....	15
Использование миксера.....	16
Использование измельчителя (RHB-2919).....	16
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ .....	18
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР.....	19
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	20

## Технические характеристики

Напряжение.....	220-240 В, 50 Гц
Номинальная мощность.....	500 Вт
Максимальная мощность.....	1000 Вт
Защита от поражения электротоком.....	класс II
Плавная регулировка скорости.....	есть
Турборежим.....	есть
Скорость.....	9000-16000 об/мин
Стакан для смешивания.....	800 мл
Насадка-блендер.....	есть
Насадка-венчик.....	есть
Длина электрошнура.....	1 м
Чаша измельчителя с крышкой (RHB-2919).....	800 мл
Нож измельчителя (RHB-2919).....	есть

## Комплектация

### RHB-2923

Блок электродвигателя – 1 шт.

Насадка-блендер – 1 шт.

Насадка-венчик – 1 шт.

Переходник для насадки-венчика – 1 шт.

Стакан для смешивания – 1 шт.

Руководство по эксплуатации – 1 шт.

Сервисная книжка – 1 шт.

**RHB-2919**

Блок электродвигателя – 1 шт.

Насадка-блендер – 1 шт.

Насадка-венчик – 1 шт.

Переходник для насадки-венчика – 1 шт.

Стакан для смешивания – 1 шт.

Руководство по эксплуатации – 1 шт.

Сервисная книжка – 1 шт.

Чаша измельчителя с крышкой – 1 шт.

S-образный нож измельчителя – 1 шт.

*Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе постоянного совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.*

**Устройство модели A2**

1. Регулятор скорости
2. Кнопка включения
3. Кнопка турборежима
4. Блок электродвигателя
5. Насадка-блендер
6. Переходник для насадки-венчика
7. Насадка-венчик
8. Стакан для смешивания
9. Крышка чаши измельчителя (RHB-2919)
10. S-образный нож измельчителя (RHB-2919)
11. Чаша измельчителя (RHB-2919)

## I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Осторожно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.



*Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на корпусе! Отсутствие серийного номера на изделии автоматически лишает вас права на гарантийное обслуживание.*

Полностью размотайте сетевой шнур. Корпус прибора протрите влажной тканью. Съемные детали промойте мыльной водой, тщательно просушите все элементы прибора перед включением в сеть.



*После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.*

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ БЛЕНДЕРА

Благодаря дополнительным насадкам блендер может выполнять функции трех полноценных кухонных приборов:

<p><b>БЛЕНДЕР (RHB-2919, RHB-2923)</b> измельчает и равномерно смешивает ингредиенты для детского питания, освежающих коктейлей, супов-пюре, используется при приготовлении майонеза, жидкого теста</p>	
<p><b>МИКСЕР (RHB-2919, RHB-2923)</b> с насадкой-венчиком взбивает сливки, яйца, позволяет готовить воздушные кремы, муссы, десерты</p>	
<p><b>ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ (RHB-2919)</b> быстро измельчает мясо, твердый сыр, овощи, травы, чеснок, лесные и грецкие орехи и т. п.</p>	

## Общие правила работы с блендером

- Во избежание разбрызгивания заполняйте емкость продуктами не более чем на две трети объема.
- Для эффективного взбивания продуктов миксером ингредиенты должны покрывать по крайней мере нижнюю часть венчика.
- При использовании блендера или миксера сначала погрузите насадку в емкость с продуктами, затем нажмите кнопку включения или турборежима. Перед тем как извлечь насадку из емкости, отпустите кнопку.
- Начинайте работу на небольшой скорости, при необходимости увеличивая ее вращением регулятора скорости на ручке прибора. Рядом с регулятором нанесена шкала: определив оптимальную скорость для данного вида продуктов, запомните ее значение и используйте в дальнейшем.
- Для работы с максимальной интенсивностью (при обработке твердых продуктов или на завершающей стадии взбивания) нажмите и удерживайте кнопку турборежима.



*Не погружайте в обрабатываемые продукты место соединения насадки с блоком электродвигателя.*

- Перед обработкой фруктов и ягод разрежьте их и извлеките косточки.
- Не используйте блендер для приготовления картофельного пюре.
- Перед смешиванием горячих продуктов снимите емкость с плиты. Дайте продуктам остыть, не смешивайте продукты или жидкости при температуре выше 80°C. Начинайте обработку с минимальной скорости.
- Мясо перед измельчением разморозьте, отделите от костей, удалите жилы и нарежьте кубиками 1,5 × 1,5 см (RHB-2919).



*Берегитесь брызг, начинайте обработку продуктов на малой скорости.*

- Не используйте прибор для измельчения кофе, льда, сахара, круп, бобов и других особо твердых продуктов.
- При работе с насадкой-блендером и насадкой-венчиком не используйте в качестве емкости чашу измельчителя. Ось на дне чаши может повредить насадку. Используйте стакан для смешивания.

### **Использование блендера**

1. Загрузите ингредиенты в стакан для смешивания или иную емкость.
2. Плотно соедините насадку-блендер с блоком электродвигателя и поверните против часовой стрелки до упора.
3. Подключите прибор к электросети. Установите регулятор скорости в нужное положение.
4. Удерживая емкость с обрабатываемыми продуктами, погрузите в нее нож блендера, затем нажмите и удерживайте кнопку включения. При обработке сырых овощей, фруктов или других твердых ингредиентов увеличьте скорость, вращая регулятор, или нажмите и удерживайте кнопку турборежима.
5. В процессе обработки перемешивайте продукты, перемещая блендер по часовой стрелке и вверх-вниз.
6. После окончания работы отключите прибор от электросети. Отсоедините насадку, повернув ее по часовой стрелке. Очистите прибор в соответствии с рекомендациями раздела «Уход за прибором» (стр. 18).

### Использование миксера

1. Загрузите ингредиенты в стакан для смешивания или иную емкость.
2. Вставьте насадку-венчик в переходник до щелчка.
3. Плотно соедините насадку-венчик с блоком электродвигателя и поверните против часовой стрелки до упора.
4. Подключите прибор к электросети. Поверните регулятор скорости по часовой стрелке до отметки **1** (минимальная скорость).
5. Удерживая емкость с обрабатываемыми продуктами, погрузите в нее венчик, затем нажмите и удерживайте кнопку включения. При необходимости увеличения скорости взбивания поверните регулятор скорости против часовой стрелки (от **1** до **5**). Для максимальной интенсивности вращения нажмите и удерживайте кнопку турборежима.
6. В процессе работы перемещайте венчик по кругу по часовой стрелке.
7. После окончания работы отключите прибор от электросети. Отсоедините насадку с переходником, повернув ее по часовой стрелке. Очистите прибор в соответствии с рекомендациями раздела «Уход за прибором» (стр. 18).

### Использование измельчителя (РНВ-2919)

1. Установите чашу измельчителя на ровную твердую горизонтальную поверхность.
2. Установите нож измельчителя на ось на дне чаши. Будьте осторожны, лезвия очень острые! Держите нож за пластиковую втулку.
3. Загрузите продукты в чашу не выше максимальной отметки. Руководствуйтесь «Общими правилами работы с блендером» (стр. 14).
4. Опустите крышку на чашу блендера так, чтобы крестовина на втулке ножа совпала с пазами в



- центре крышки. Затем совместите выступы по бокам крышки с пазами по краям чаши. Не прилагая усилий, прижмите крышку к чаше и поверните по часовой стрелке до щелчка.
5. Плотно установите блок электродвигателя в гнездо крепления на крышке чаши.
  6. Подключите прибор к электросети. Установите регулятор скорости в нужное положение: чем тверже продукты, тем выше скорость их обработки. Скорость увеличивается при вращении регулятора по часовой стрелке.
  7. Придерживая чашу одной рукой, нажмите и удерживайте кнопку включения или турборежима. Используйте высокоскоростной турборежим для измельчения мяса и твердых продуктов.
  8. По окончании работы отключите прибор от электросети. Отсоедините блок электродвигателя. Поверните крышку против часовой стрелки и снимите ее. Выньте нож измельчителя, держа его за пластиковую втулку.
  9. Очистите прибор в соответствии с рекомендациями раздела «Уход за прибором» (стр. 18).

## III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ **A1**

1. Протирайте блок электродвигателя влажной мягкой тканью.


**STOP** *ЗАПРЕЩАЕТСЯ помещать блок электродвигателя под струю воды или погружать его в воду.*

2. Съемные части промывайте теплой мыльной водой каждый раз после использования. Металлические поверхности и детали хорошо отмываются, приобретая блеск, при добавлении в воду лимонного сока. При очистке ножей и лезвий будьте аккуратны – они очень острые. Промывайте их под струей теплой воды.

**STOP** *Не используйте при очистке прибора растворители (бензин, ацетон и т. п.), абразивные и химически агрессивные средства, губки с жестким покрытием.*

3. Перед эксплуатацией полностью просушите все части прибора.

4. Перед хранением очистите и просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от солнечных лучей и нагревательных приборов.

 *Некоторые продукты (например, морковь или свекла) могут окрасить детали прибора. В этом случае промойте окрасившиеся детали в специальном отбеливающем растворе сразу после использования.*

Оптимальные способы очистки каждой части прибора приведены в таблице **A1**.

#### IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не работает	Шнур электропитания не подсоединен к электросети	Подсоедините шнур питания прибора к электросети
	В электророзетке отсутствует напряжение	Подключите прибор к исправной электророзетке
При измельчении продуктов чувствуется сильная вибрация прибора	Продукты нарезаны слишком крупно	Нарезайте продукты мельче
Во время работы появился запах пластика	Прибор перегрелся	Сократите время непрерывной работы прибора. Увеличьте интервалы между включениями
	Прибор новый, запах исходит от защитного покрытия	Проведите тщательную очистку прибора (см. «Уход за прибором»). Запах исчезнет после нескольких включений

## V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры, лампочки, антипригарные покрытия, уплотнители и т.д.).

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.



*Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.*



*Перш ніж використати даний виріб, уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та збережіть її як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.*

## Заходи безпеки

- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, викликані недотриманням вимог техніки безпеки та правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад може використовуватися в квартирах, замських будинках, готельних номерах, побутових приміщеннях магазинів, офісів або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрою вважатиметься порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.
- Перед підключенням пристрою до електромережі перевірте, чи збігається її напруга з номінальною напругою живлен-

ня приладу (див. технічні характеристики або заводську таблицю виробу).

- Використовуйте подовжувач, розрахований на споживану потужність приладу: невідповідність параметрів може призвести до короткого замикання або спалаху кабелю.
- Вимикайте прилад із розетки після використання, а також під час його очищування або переміщення. Виймайте електрошнур сухими руками, утримуючи його за штепсель, а не за дріт.
- Не протягуйте шнур електроживлення в дверних отворах або поблизу джерел тепла. Стежте за тим, щоб електрошнур не перекручувався і не перегинався, не стикався з гострими предметами, кутами і краями меблів.



*ПАМ'ЯТАЙТЕ: випадкове пошкодження кабелю електроживлення може призвести до неполадок, які не відповідають*

*умовам гарантії, а також до ураження електрострумом. Пошкоджений електрокабель вимагає термінової заміни в сервіс-центрі.*

- Заборонено експлуатацію приладу на відкритому повітрі: потрапляння вологи або сторонніх предметів всередину корпусу пристрою може призвести до його значних пошкоджень.
- Не встановлюйте чашу з продуктами на м'яку й нетермостійку поверхню. Це робить прилад нестійким під час роботи.
- Не торкайтеся рухомих частин приладу під час роботи.
- Будьте обережні, встановлюючи S-подібний ніж: він дуже гострий.
- Під час очищення приладу чітко дотримуйтеся правил, вказаних у розділі «Догляд за приладом».

**STOP** *ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду або поміщати його під струмінь води!*

- Даний прилад не призначений для використання людьми (включаючи дітей), в яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або брак досвіду та знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або здійснюється їхній інструктаж щодо використання даного приладу особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно наглядати за дітьми, щоб не допустити ігор із приладом, його комплектуючими, а також заводською упаковкою. Очищення й обслуговування пристрою не може здійснюватися дітьми без нагляду дорослих.
- Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін до його конструкції. Ремонт приладу має виконуватися лише



спеціалістом авторизовано-го сервіс-центру. Некваліфіковано виконана робота може призвести до псування виробу, травм і пошкодження майна.

STOP

**ЗАБОРОНЕНО** використання приладу за будь-яких несправностей.

#### Технічні характеристики

Напруга.....	220-240 В, 50 Гц
Номінальна потужність.....	500 Вт
Максимальна потужність.....	1000 Вт
Захист від ураження електричним струмом.....	клас II
Плавне регулювання швидкості.....	.....
Турборежим.....	.....
Швидкість.....	9000-16000 об/мин
Склянка для змішування.....	800 мл
Насадка-блендер.....	.....
Насадка-вінчик.....	.....
Довжина електрошнура.....	1 м
Чаша подрібнювача з кришкою (RHB-2919).....	800 мл
Ніж подрібнювача (RHB-2919).....	.....

#### Комплектація

##### RHB-2923

- Блок електродвигуна – 1 шт.
- Насадка-блендер – 1 шт.
- Насадка-вінчик – 1 шт.
- Перехідник для насадки-вінчика – 1 шт.
- Склянка для змішування – 1 шт.
- Інструкція з експлуатації – 1 шт.
- Сервісна книжка – 1 шт.

##### RHB-2919

- Блок електродвигуна – 1 шт.
- Насадка-блендер – 1 шт.
- Насадка-вінчик – 1 шт.
- Перехідник для насадки-вінчика – 1 шт.
- Склянка для змішування – 1 шт.
- Інструкція з експлуатації – 1 шт.
- Сервісна книжка – 1 шт.
- Чаша подрібнювача з кришкою – 1 шт.
- S-подібний ніж подрібнювача – 1 шт.


Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час постійного вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни.

## Будова моделі **A2**


1. Регулятор швидкості
2. Кнопка увімкнення
3. Кнопка турборежиму
4. Блок електродвигуна
5. Насадка-блендер
6. Перехідник для насадки-вінчика
7. Насадка-вінчик
8. Склянка для змішування
9. Кришка чаші подрібнювача (RHB-2919)
10. S-подібний ніж подрібнювача (RHB-2919)
11. Чаша подрібнювача (RHB-2919)

## I. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

Обережно дістаньте виріб і його комплектуючі із коробки. Видаліть всі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.

 *Обов'язково зберіть на місці застережні наклейки, наклейки-показчики (за наявності) і табличку з серійним номером виробу на його корпусі! Відсутність серійного номера на виробі автоматично позбавляє вас права на гарантійне обслуговування.*

Повністю розмотайте мережевий шнур. Корпус приладу протріть вологою тканиною. Знімні деталі промийте мильною водою, ретельно просушіть усі елементи приладу перед увімкненням в мережу.

 *Після транспортуван бо зберігання за низьких температур необхідно витримати прилад за кімнатної температури не менше ніж 2 години перед увімкненням.*

## II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ БЛЕНДЕРА

### Загальні правила роботи з блендером

Щоб уникнути розбризкування, заповнюйте ємкість продуктами не більше ніж на дві третини об'єму.

- Для ефективного збивання продуктів міксером інгредієнти мають покривати принаймні нижню частину вінчика.
- У разі використання блендера або міксера спочатку занурте насадку в ємкість із продуктами, потім натисніть кнопку увімкнення або турборежиму. Перш ніж вийняти насадку з ємкості, відпустіть кнопку.
- Починайте роботу на невеликій швидкості, за необхідності збільшуючи її обертанням регулятора швидкості на ручці приладу. Поряд із регулятором нанесена шкала: визначивши оптимальну швидкість для даного виду продуктів, запам'ятайте її значення й використовуйте надалі.
- Для роботи з максимальною інтенсивністю (під час обробки твердих продуктів або на завершальній стадії збивання) натисніть і утримуйте кнопку турборежиму.

 *Не занурюйте в оброблювані продукти місце з'єднання насадки з блоком електродвигуна.*

- Перед обробкою фруктів і ягід розріжте їх та дістаньте кісточки.
- Не використовуйте блендер для приготування картопляного пюре.
- Перед змішуванням гарячих продуктів зніміть ємкість із плити. Дайте продуктам охолонути, не змішуйте продукти або рідини, якщо їхня температура вище за 80°C. Починайте обробку на мінімальній швидкості.
- М'ясо перед подрібненням розморозьте, відокремте від кісток, видаліть жири та наріжте кубиками 1,5 × 1,5 см (RHB-2919).

 *Бережіться бризок, починайте обробку продуктів на мінімальній швидкості.*

- Не використовуйте прилад для подрібнення кави, льоду, цукру, крупи, бобів та інших дуже твердих продуктів.
- Під час роботи з насадкою-блендером і насадкою-вінчиком не використовуйте як ємкість чашу подрібнювача. Вісь на дні чаші може пошкодити насадку. Використовуйте склянку для змішування.

### Використання блендера

1. Завантажте інгредієнти в склянку для змішування або іншу ємкість.
2. Щільно з'єднайте насадку-блендер з блоком електродвигуна та поверніть проти годинникової стрілки до упору.
3. Підключіть прилад до електромережі. Встановіть регулятор швидкості в потрібне положення.
4. Притримуючи ємкість з оброблюваними продуктами, занурте в неї ніж блендера, потім натисніть і утримуйте кнопку увімкнення. Під час обробки сирих овочів, фруктів або інших твердих інгредієнтів збільште швидкість, повертаючи регулятор, або натисніть і утримуйте кнопку турборежиму.
5. У процесі обробки перемішуйте продукти, рухаючи блендер за годинниковою стрілкою і вгору-вниз.
6. Після закінчення роботи відключіть прилад від електромережі. Від'єднайте насадку, повернувши її за годинниковою стрілкою. Очистіть прилад відповідно до рекомендацій розділу «Догляд за приладом».

### Використання міксера

1. Завантажте інгредієнти в склянку для змішування або іншу ємкість.
2. Вставте насадку-вінчик в перехідник до кляцання.
3. Щільно з'єднайте насадку-вінчик із блоком електродвигуна та поверніть проти годинникової стрілки до упору.
4. Підключіть прилад до електромережі. Поверніть регулятор швидкості за годинниковою стрілкою до позначки 1 (мінімальна швидкість).
5. Притримуючи ємкість з оброблюваними продуктами, занурте в неї вінчик, потім натисніть і утримуйте кнопку увімкнення. За необхідності збільшення швидкості збивання поверніть регулятор швидкості проти годинникової стрілки (від 1 до 5). Для максимальної інтенсивності обертання натисніть і утримуйте кнопку турборежиму.
6. У процесі роботи рухайте вінчик по колу за годинниковою стрілкою.
7. Після закінчення роботи відключіть прилад від електромережі. Від'єднайте насадку з перехідником, повернувши її за годинниковою стрілкою. Очистіть прилад відповідно до рекомендацій розділу «Догляд за приладом».

### Використання подрібнювача (RHB-2919)


1. Встановіть чашу подрібнювача на рівну тверду горизонтальну поверхню.
2. Встановіть ніж подрібнювача на вісь на дні чаші. Будьте обережні, леза дуже гострі! Тримайте ніж за пластикову втулку.
3. Завантажте продукти в чашу не вище за максимальну позначку. Керуйтеся «Загальними правилами роботи з блендером».
4. Опустіть кришку на чашу блендера так, щоб хрестовина на втулці ножа збіглася з пазами в центрі кришки. Потім поєднайте виступи з боків кришки з пазами по краях чаші. Не докладаючи зусиль, притисніть кришку до чаші та поверніть за годинниковою стрілкою до кляцання. Щільно встановіть блок електродвигуна в гніздо кріплення на кришці чаші.
5. Підключіть прилад до електромережі. Встановіть регулятор швидкості в потрібне положення: чим твердіше продукти, тим вище швидкість їхньої обробки. Швидкість збільшується під час обертання регулятора за годинниковою стрілкою.
6. Притримуючи чашу однією рукою, натисніть і утримуйте кнопку увімкнення або турборежиму. Використовуйте високошвидкісний турборежим для подрібнення м'яса й твердих продуктів.
7. Після закінчення роботи відключіть прилад від електромережі. Від'єднайте блок електродвигуна. Поверніть кришку проти годинникової стрілки та зніміть її. Вийміть ніж подрібнювача, тримаючи його за пластикову втулку.
9. Очистіть прилад відповідно до рекомендацій розділу «Догляд за приладом».

## III. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ **A1**

1. Протирайте блок електродвигуна вологою м'якою тканиною.
- STOP** **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** поміщати блок електродвигуна під струмись води або занурювати його у воду.
2. Знімі частини промивайте теплою мильною водою кожного разу після використання. Металеві поверхні та деталі добре відмиваються, набуваючи блиску, якщо додати у воду лимонний сік. Під час очищення ножів і лез будьте обережні – вони дуже гострі. Промивайте їх під струменем теплої води.

**STOP** Не використовуйте для очищення приладу розчинники (бензин, ацетон тощо), абразиви та хімічно агресивні засоби, губки з жорстким покриттям.

3. Перед експлуатацією повністю просушіть усі частини приладу.
4. Перед зберіганням очистіть і просушіть усі частини приладу. Зберігайте прилад у сухому вентильованому місці далеко від сонячних променів і нагрівальних приладів.

 Деякі продукти (наприклад, морква або буряк) можуть забарвити деталі приладу. У цьому випадку промийте деталі, що забарвилися, в спеціальному вибілюючому розчині відразу після використання.

## IV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Прилад не працює	Шнур електроживлення не приєднаний до електромережі	Приєднайте шнур живлення приладу до електромережі
	В електророзетці немає напруги	Підключіть прилад до справної електророзетки
Під час подрібнення продуктів відчувається сильна вібрація приладу	Продукти нарізані занадто крупно	Наріжуйте продукти дрібніше
Під час роботи з'явився запах пластика	Прилад перегрівся	Скоротіть час безперервної роботи приладу. Збільште інтервали між вмиканнями
	Прилад новий, запах іде від захисного покриття	Здійсніть ретельне очищення приладу (див. «Догляд за приладом»). Запах зникне після декількох вмикань

## V. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ


На даний виріб надається гарантія терміном на 12 місяців з моменту придбання. Протягом гарантійного періоду виготовлювач зобов'язується усунути шляхом ремонту, заміни деталей або заміни усього виробу будь-які заводські дефекти, викликані недостатньою якістю матеріалів або зборки.

Гарантія набирає сили тільки в тому випадку, якщо дата покупки підтверджена печаткою магазину і підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Дійсною гарантія визнається лише в тому випадку, якщо виріб застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався і не був пошкоджений в результаті неправильного поводження з ним, а також збережена повна комплекtnість виробу. Дана гарантія не поширюється на природний знос виробу і видаткові матеріали (фільтри, лампочки, антипригарні покриття, ущільнювачі і т.д.).

Термін служби виробу і термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються з дня продажу або з дати виготовлення виробу (у випадку, якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, розташованому на ідентифікаційній наклеїці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристрою.

Установлений виробником термін служби приладу складає 3 років із дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до даної інструкції і застосованих технічних стандартів.

 Упакування, посібник користувача, а також сам прилад необхідно утилізувати відповідно до місцевої програми з переробки відходів. Не викидайте такі вироби разом зі звичайним побутовим сміттям.



*Осы бұйымды пайдаланар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып, оны анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалану оның қызметінің мерзімін айтарлықтай ұзартады.*

KAZ

## Сақтану шаралары

- Өндіруші қауіпсіздік техникасының талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін сақтамаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді.
- Бұл электр аспап пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде, қонақ үй нөмірлерінде, тұрмыстық нөмірлерде, дүкендердің тұрмыстық бөлмелерде, офистер мен өнеркәсіптік емес пайдаланудың кез келген басқа осындай жағдайларда пайдаланыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген мақсатсыз пайдалану бұйымды тиісті түрде пайдалану шарттарын бұзу болып саналады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.

- Құрылғыны элект желісіне қосар алдында оның кернеуі аспаптың номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз (бұйымның техникалық сипаттамалары немесе зауыттық кестесін қараңыз).
- Аспаптың тұтынатын қуатына есептелген ұзартқыш қолданыңыз: параметрлердің сәйкессіздігі қысқа тұйықталуға немесе кабельдің жануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты қолданған соң, сонымен қатар оны тазалаған немесе тасымалдаған кезде розеткіден өшіріңіз. Электр бауын сымынан емес, штепселінен ұстап тұрып, құрғақ қолмен шығарыңыз.
- Электр қоректендіру бауын есік қуыстарында немесе жылу көздерінің жанында тартпаңыз. Электр бауының бұралмағанын және иілмегенін, үшкір заттарға, бұрыштар мен жиһазға тимегенін қадағалаңыз.

**STOP** *ЖАДЫҢЫЗДА БОЛСЫН: электр қоректендіру кабелі зақымдалуы кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғына ұрынуға әкеліп соқтыруы мүмкін. Зақымдалған электр кабелі сервис-орталықта жедел ауыстыруды талап етеді.*

- Аспапты ашық ауада пайдалануға тыйым салынады: құрылғы корпусының ішіне су немесе бөгде заттардың түсуі оны қатты зақымдауы мүмкін.
- Азық салынған табақты жұмсақ және ыстыққа төзбейтін бетке орнатпаңыз. Бұл аспапты жұмыс кезінде тұрақсыз етеді.
- Жұмыс кезінде аспаптың қозғалатын бөліктерін ұстамаңыз.
- S-тектес пышақты орнатқанда абай болыңыз: ол өте үшкір.
- Аспапты тазалаған кезде «Аспапты күту» тарауында көрсе-

тілген ережелерді қатаң ұстаныңыз.

**STOP** *Аспап корпусын суға батыруға немесе оны су ағынына салуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!*

- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.
- Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс



енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

STOP

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аспапты кез келген ақауы бар болғанда пайдалануға тыйым салынады.

#### Техникалық сипаттамалары

Кернеуі.....	220-240 В, 50 Гц
Номиналды қуаты.....	500 Вт
Максималды қуаты.....	1000 Вт
Электр тоғымен зақымданудан қорғау.....	II класс
Жылдамдықты баяу реттеу.....	бар
Түрборежим.....	бар
Жеделдік.....	9000-16000 айн/мин
Араластыру табағы.....	800 мл
Саптама-блендер.....	бар
Саптама-тәж.....	бар
Электр бау ұзындығы.....	1 м
Қақпақты ұсатқыш табағы (RHB-2919).....	800 мл
Ұсатқыш пышағы (RHB-2919).....	бар

#### Жинағы

##### RHB-2923

Электр қозғалтқыш блогы – 1 дана  
 Саптама-блендер – 1 дана  
 Саптама-тәж – 1 дана  
 Саптама-тәждің жалғастырғыш тетігі – 1 дана  
 Араластыру табағы – 1 дана  
 Пайдалану бойынша нұсқаулық – 1 дана  
 Сервистік кітапша – 1 дана

##### RHB-2919

Электр қозғалтқыш блогы – 1 дана  
 Саптама-блендер – 1 дана  
 Саптама-тәж – 1 дана  
 Саптама-тәждің жалғастырғыш тетігі – 1 дана  
 Араластыру табағы – 1 дана  
 Пайдалану бойынша нұсқаулық – 1 дана  
 Сервистік кітапша – 1 дана  
 Қақпақты ұсатқыш табағы – 1 дана  
 Ұсатқыштың S-текес пышағы – 1 дана


Өндіруші өз өнімін жақсарту барысында бұл өзгерістер туралы қосымша хабарламай, бұйымның дизайны, жинағы, сонымен қатар техникалық сипаттамаларына өзгерістерді енгізу құқығына ие.

## Үлгінің құрылымы **A2**

1. Жылдамдық реттегіші
2. Қосу түймешігі
3. Турборежим түймешігі
4. Электр қозғалтқыш блогы
5. Саптама-блендер
6. Саптама-тәжге арналған жалғастырғыш текі
7. Саптама-тәж
8. Араластыратын стақан
9. Ұсатқыш табағының қақпағы (RHB-2919)
10. Ұсатқыштың S-тектес пышағы (RHB-2919)
11. Ұсатқыш табағы (RHB-2919)

## I. ПАЙДАЛАНА БАТАУ АЛДЫНДА

Бұйым мен оның жинақтаушыларын қораптан абайлап шығарыңыз. Барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.

-  *Міндетті түрде ескертуші жапсырмалар, көрсеткіш-жапсырмалар (бар болса) және корпусты бұйымның сериялық нөмірі бар кестені міндетті түрде сақтаңыз! Бұйымда сериялық нөмірі жоқ болса, оған кепілдік қызмет көрсету құқығынан автоматты түрде айырыласыз.*

Желілік бауды толық жазып алыңыз. Аспап корпұсын ылғал матамен сүртіңіз. Шешімелі бөлшектерді жылы сабынды сумен жуып, желіге қосар алдында аспаптың барлық элементтерін мұқият кептіріңіз.

-  *Төмен температураларда тасымалдау немесе сақтаудан кейін аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағат бөлме температурасында ұстаңыз.*

## II. БЛЕНДЕРДІ ПАЙДАЛАНУ

### Блендермен жұмыс істеудің жалпы ережелері

Ештеңені шашыратпау үшін азық-түлік салынған ыдысты көлемінің үштен екі бөлігінен астам толтырмаңыз.

- Азық-түлікті миксермен тиімді шайқау үшін ингредиенттер тәждің тым

болмаса төменгі бөлігін жабуы керек.

- Блендер немесе миксер пайдаланылғанда алдымен саптаманы азық салынған ыдысқа салыңыз, одан кейін қосу немесе турборежим түймешігін басыңыз. Саптаманы ыдыстан шығарар алдында түймешікті жіберіңіз.
- Жұмысты аз жылдамдықпен бастауға кеңес беріледі, қажет болғанда оны аспап тұтқасындағы жылдамдық реттегішін бұрап көтеріңіз. Реттегіштің қасына шкала салынған; осы азық түрі үшін тиімді жылдамдықты анықтап, оның мәнін есте сақтаңыз және болашақта пайдаланыңыз.
- Ең үлкен қарқындылықпен жұмыс істеу үшін (қатты азықты өңдегенде немесе шайқаудың соңғы санында) турбо түймешігін басып, ұстаңыз.



*Өңделетін азық-түлікке саптаманың электр қозғалтқыш блогына қосылған жерін батырмаңыз.*

- Жеміс пен жидекті өңдегенде оларды кесіп, сүйектерін шығарыңыз.
- Картоп езбесін әзірлеу үшін блендерді пайдаланбаңыз.
- Ыстық азықты араластырудың алдында ыдысты плитадан алыңыз. Азық-түлікті суытыңыз, азық немесе сұйықтықтың температурасы 80°C жоғары болса, оларды араластырмаңыз. Өңдеуді ең аз жылдамдықтан бастаңыз.
- Етті тураудың алдында ерітіңіз, сүйегінен бөліп, сіңірін алып тастаңыз және 1,5 x 1,5 см кесектерге тураңыз (RHB-2919).



*Шашырандылардан сақтаныңыз, азық-түлікті өңдеуді ең аз жылдамдықтан бастаңыз.*

- Аспапты кофе дәндерін, мұз, қант, жарма, бұршақ, мұздатылған немесе басқа аса қатты азықты ұсату үшін пайдаланбаңыз.
- Саптама-блендер мен саптама-тәжбен жұмыс істеген кезде ыдыс ретінде ұсатқыш табағын пайдаланбаңыз. Табақ түбіндегі металдық өзек саптаманы зақымдауы мүмкін. Араластыру табағын пайдаланыңыз.

### Блендерді пайдалану

1. Ингредиенттерді араластыру табағына немесе басқа ыдысқа салыңыз.
2. Саптама-блендерді мотор блогына қосыңыз және сағат тіліне қарсы сыртыл естілгенше бұрыңыз.
3. Аспапты электр желіге қосыңыз. Жылдамдық реттегішін қажетті күйге орнатыңыз.
4. Азық өңделіп жатқан ыдысты бос қолмен ұстаңыз, ішіне блендер пышағын

батырыңыз, одан кейін қосу түймешігін басып ұстаңыз. Шикі көкөніс, жеміс немесе басқа қатты ингредиенттерді өңдегенде жылдамдық реттегішін сағат тілімен бұрап, жылдамдықты көбейтіңіз.

5. Өңдеу барысында блендерді ыдыстың ішінде сағат тілімен және жоғары-төмен жылжытып, азық-түлікті араластырыңыз.
6. Жұмыс аяқталысымен аспапты электр желісінен ажыратыңыз. Саптам-блендерді сағат тілімен бұрып, ажыратыңыз. Аспапты «Аспапты күту» тарауының нұсқауларына сәйкес тазартыңыз.

### Миксерді қолдану

1. Ингредиенттерді араластыру табағына немесе басқа ыдысқа салыңыз.
2. Саптам-тәжді жалғастырығыш тетікке тірелгенше салыңыз.
3. Саптам-тәжді электр қозғалтқыш блогына тығыз қосып, сағат тіліне қарсы тірелгенше бұрыңыз.
4. Аспапты электр желіге қосыңыз. Жылдамдық реттегішін сағат тілімен 1 белгісіне дейін бұрыңыз (ең аз жылдамдығы).
5. Азық өңделіп жатқан ыдысты қолмен ұстаңыз, ішіне тәжді батырыңыз, одан кейін қосу түймешігін басып ұстаңыз. Шайқау жылдамдығын көбейту керек болса, жылдамдық реттегішін сағат тіліне қарсы бұраңыз (1-ден 5-ке дейін). Ең үлкен айналу жылдамдығына жету үшін турборежим түймешігін басып ұстаңыз.
6. Жұмыс істеу барысында тәжді сағат тілімен шеңберлеп жылжытыңыз.
7. Жұмыс аяқталысымен аспапты электр желісінен ажыратыңыз. Саптам-тәжі бар жалғастырығыш тетікті сағат тілімен бұрып, ажыратыңыз. Аспапты «Аспапты күту» тарауының нұсқауларына сәйкес тазартыңыз.

### Ұсатқышты пайдалану (RHB-2919)

1. Ұсатқыш табағын тегіс қатты көлденеу бетке орнатыңыз.
2. Ұсатқыштың пышағын табақ түбіндегі оске орнатыңыз. Абай болыңыз, жүздер өте өткір! Пышақты пластик төлкесінен ұстаңыз.
3. Азықты табаққа ең үлкен белгісінен асырмай салыңыз. «Блендермен жұмыс істеудің жалпы ережелерін» ұстаныңыз.
4. Блендер қақпағын пышақ төлкесіндегі айқыш қақпақтың ортасындағы паздарға түсетіндей етіп түсіріңіз. Содан кейін қақпақ бүйіріндегі шығыңқы жерлер табақ шеттеріне кіретіндей келтіріңіз. Қақпақты табаққа күш салмай қысыңыз және сағат тілімен тірелгенше бұраңыз.
5. Электр қозғалтқыш блогын табақ қақпағындағы бекітпе ұяшыққа тығыз


орнатыңыз.

6. Аспапты электр желіге қосыңыз. Жылдамдық реттегішін қажетті күйге орнатыңыз: азық неғұрлым қатты болса, оларды өңдеу жылдамдығы соғұрлым жоғары болады. Реттегіш сағат тілімен бұралғанда жылдамдық көбейеді.
7. Табақты бір қолмен ұстап, қосу немесе турборежим түймешігін басып ұстаңыз. Ет пен қатты азықты ұсату үшін жылдамдығы жоғары жылдамдықты турборежимді пайдаланыңыз.
8. Жұмыс аяқталысымен аспапты электр желісінен ажыратыңыз. Электр қозғалтқыш блогын ажыратыңыз. Ұсатқыш қақпағын сағат тіліне қарсы бұрап, шешіп алыңыз. Ұсатқыш пышағын пластик төлкесінен ұстап, шығарыңыз.
9. Аспапты «Аспапты күту» тарауының нұсқауларына сәйкес тазартыңыз.

## III. АСПАПТЫ КҮТУ **A1**

1. Электр қозғалтқыш блогын ылғал жұмсақ матамен сүртіңіз.
 

**STOP** *Электр қозғалтқыш блогын су ағыны астына салуға немесе суға батыруға мыйым салынады.*
  2. Шешілмелі бөлшектерді пайдаланған соң жылы сабынды сумен жуыңыз. Металл беттер мен бөлшектер суға лимон шырыны қосылғанда жылтырап, жақсы жуылады. Пышақ пен жүздерді тазалағанда мұқият болыңыз – олар өте өткір. Оларды жылы су ағынында жуыңыз.
 

**STOP** *Аспапты тазалаған кезде еріткіштерді (жанармай, ацетон және т. б.) және абразивті құралдарды, қатты жабындылы сіңірегіштерді пайдаланбаңыз.*
  3. Пайдаланар алдында барлық аспап бөлшектерін толық келтіріңіз.
  4. Сақтау алдында аспаптың барлық бөлшектерін тазалап, келтіріңіз. Аспапты күн сәулелері мен қыздыру аспаптарынан алыста құрғақ желдетілетін жерде сақтаныз.
-  *Кейбір өнімдер (мысалы, сабіз немесе қызылша) аспап бөлшектерін бояуы мүмкін. Бұл жағдайда боялған бөлшектерді пайдаланған соң бірден арнайы ағартқыш ерітіндіде жуыңыз.*

## IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақау	Ықтимал себеп	Жою тәсілі
Аспап жұмыс істемейді	Электр қоректендіру бауы электр желісіне қосылмаған	Аспаптың қоректендіру бауын электр желісіне қосыңыз
	Электр розеткіде кернеу жоқ	Аспапты жұмыс істейтін электр розеткіге қосыңыз
Азық-түлікті ұнтақтағанда аспаптың қатты дірілі сезіледі	Өнімдер тым ірі туралған	Азық-түлікті ұсақтау етіп тураңыз
Жұмыс кезінде пластиктің иісі пайда болады	Аспап қызып кетті	Аспаптың үздіксіз жұмысының уақытын қысартыңыз. Қосу арасындағы аралықтарды ұлғайтыңыз
	Аспап жаңа, иіс қорғаныс жабындысынан шығады	Аспапты мұқият тазалаңыз («Аспапты күтуді» қараңыз). Иіс бірнеше рет қосқан соң кетеді

## V. КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 12 ай мерзіміне кепілдік беріледі. Өндіруші кепілдік кезеңі ішінде жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе бүкіл бұйымды ауыстыру жолымен материалдар немесе жинау сапасының жетіспеушілігінен туындаған кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік

бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмайды (сүзгілер, шамдар, қыш және тефлондық тығыздауыштар және т. б.).

Бұйымның қызмет мерзімі мен оған кепілдікті міндеттемелердің қолданыс мерзімі бұйым сатылған немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болмаса).

Аспап өндірілген күнді бұйым корпусының сәйкестендіру жапсырмасындағы сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-шы және 7-ші белгілер айды, 8-ші – құрылғының шығарылған жылын білдіреді.

Өндіруші бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүзеге асырылғанда, сатып алынған күнінен бастап 3 жылды құрайды.



*Орамды, пайдаланушы нұсқаулығын, сонымен қатар аспаптың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес пайдаға асыру керек. Қоршаған ортаға қамқорлық білдіріңіз: мұндай бұйымдарды әдеттегі тұрмыстық қарқынмен тастамаңыз.*

 *Ushbu mahsulotdan foydalanishdan avval foydalanish bo'yicha qo'llanmani diqqat bilan o'qib chiqing va uni ma'lumotnomâ sifatida saqlab qo'yirig. Jihozdan to'g'ri foydalanish uning xizmat qilish muddatini anchagina uzaytiradi.*

## Xavfsizlik choralari

- Texnika xavfsizligi talablariga va mahsulotdan foydalanish qoidalariga amal qilmaslik natijasida yetkazilgan shikastlanishlar uchun ishlab chiqaruvchi javobgarlikni o'z zimmasiga olmaydi.
- Ushbu elektr jihozidan kvartiralar, shahardan tashqaridagi uylar, mehmonxona nomerlari, do'konlarning maishiy xonalari, ofislar yoki sanoatda foydalanilmaydigan boshqa shunga o'xshash sharoitlarda foydalanish mumkin. Qurilmadan sanoat maqsadlarida yoki qurilma mo'ljallanmagan boshqa istalgan maqsadlarda foydalanish mahsulotdan tegishli tarzda foydalanish shartlarining buzilishi hisoblanadi. Bunday hollarda ishlab chiqaruvchi bo'lishi mumkin bo'lgan oqibatlar uchun

javobgarlikni o'z zimmasiga olmaydi.

- Qurilmani elektr tarmog'iga ulashdan avval undagi kuchlanishning jihoz ta'minoti nominal kuchlanishiga mos ekanligini tekshiring (mahsulot texnik xususiyatlari yoki zavodda yopishtirilgan yorliqqa qarang).
- Jihoz iste'mol qiladigan kuchlanishga mo'ljallangan uzaytirgichdan foydalaning: parametrlarga mos kelmaslik qisqa tutashuv yoki kabelning kuyishiga olib kelishi mumkin.
- Foydalanib bo'lgandan so'ng hamda uni tozalash yoki ko'chirish vaqtida jihozni rozetkadan uzib qo'ying. Elektr tarmog'iga ulash shnurini quruq qo'l yordamida o'tkazgichdan emas, balki shtepseldan ushlagan holda sug'uring.
- Elektr ta'minot shnurini eshik tirqishlaridan yoki issiqlik manbalari yaqinidan o'tkazmang. Elektr ta'minot shnurining buralib qolmasligi va bukilmasligi, o'tkir buyumlarga,

mebellarning burchaklari va qirralariga tegib turmasligini kuzatib boring.

UZB

**STOP** *YODDA TUTING: elektr ta'minot kabelining tasodifan shikastlanishi kafolat shartlariga to'g'ri kelmaydigan shikastlanishlarga hamda elektr tokining urishiga olib kelishi mumkin. Shikastlangan elektr ta'minot kabelini xizmat ko'rsatish markazida darhol almashtirish talab qilinadi.*

- Jihozdan ochiq havoda foydalanish ta'qiqlanadi: qurilma korpusi ichiga namlik yoki begona buyumlarning kirib qolishi uning jiddiy shikastlanishlariga olib kelishi mumkin.
- Mahsulot solingan jomni yumshoq va issiqqa chidamli bo'lmagan sirtga o'rnatmang. Bu jihozni ishlash vaqtida turg'un bo'lmasligiga olib keladi.
- Ishlayotgan vaqtda jihazning harakatlanuvchi qismlariga tegmang.

## REDMOND

---

- S-shaklidagi pichoqni o'rnatganda ehtiyot bo'ling: u juda o'tkir.
- Jihozni tozalashda "Jihoz ustidan qarov" bo'limida ko'rsatilgan qoidalarga qat'iy amal qiling.


**STOP** *Jihoz korpusini suvga botirish yoki uni suv oqimi ostiga joylashtirish TA'QIQLANADI!*

- Ushbu jihoz jismoniy, asab yoki ruhiy jihatdan chetlanishlarga ega bo'lgan yoki tajribasi va bilimi yetarli bo'lmagan kishilar (jumladan bolalar) tomonidan foydalanish uchun mo'ljallanmagan, bunday shaxslar ustidan nazorat olib borilayotgan yoki ularning xavfsizligi uchun javobgar shaxs tomonidan ularga ushbu jihozdan foydalanish bo'yicha ko'rsatmalar berish o'tkazilayotgan hollar bundan mustasno. Ularning jihoz, uning ehtiyot qismlari hamda uning qadog'i bilan o'ynashlariga yo'l qo'ymaslik uchun bolalar ustidan



nazoratni amalga oshirish lozim. Qurilmani tozalash va unga xizmat ko'rsatish bolalar tomonidan kattalar nazoratisiz o'tkazilishi mumkin emas.

- Jihozni mustaqil tarzda ta'mirlash yoki uning tuzilishiga o'zgartirishlar kiritish ta'qiqlanadi. Jihozni ta'mirlash faqat vakolatli xizmat ko'rsatish markazi mutaxassisi tomonidan bajarilishi lozim. Noprofessional tarzda bajarilgan ish jihozning ishdan chiqishi, jarohatlanish va mulklarning zararlanishiga olib kelishi mumkin.

 **DIQQAT!** *Jihozdan istalgan turdagi nosozlik mavjud bo'lgan holda foydalanish ta'qiqlanadi!*

## Texnik xususiyatlari

Kuchlanish.....	220-240 V, 50 Gts
Nominal quvvati.....	500 Vt
Maximal quvvati.....	1000 Vt
Elektr toki urishidan himoya qilish.....	II sinf
Tezlikni bir tekis boshqarish.....	bor
Turborejim.....	bor
Tezlik.....	9000-16000 ayl/daq
Aralashtirish uchun stakan.....	800 ml
Nasadka-blender.....	bor
Nasadka-gultoj.....	bor
Elektr shnurining uzunligi.....	1 m
Qopqoqli maydalagich jomi (RHB-2919).....	800 ml
Maydalagich pichog'i (RHB-2919).....	bor

## Majmua to'plami

### RHB-2923

- Elektrodivigateli bloki – 1 dona
- Nasadka-blender – 1 dona
- Nasadka-gultoj – 1 dona
- Nasadka-gultoj uchun adapter – 1 dona
- Aralashtirish uchun stakan – 1 dona
- Foydalanish bo'yicha qo'llanma – 1 dona
- Xizmat ko'rsatish kitobchasi – 1 dona

### RHB-2919

- Elektrodivigateli bloki – 1 dona
- Nasadka-blender – 1 dona
- Nasadka-gultoj – 1 dona
- Nasadka-gultoj uchun adapter – 1 dona
- Aralashtirish uchun stakan – 1 dona
- Foydalanish bo'yicha qo'llanma – 1 dona
- Xizmat ko'rsatish kitobchasi – 1 dona
- Qopqoqli maydalagich jomi – 1 dona
- Maydalagichning S shaklidagi pichog'i – 1 dona


*Ishlab chiqaruvchi o'z mahsulotini muntazam takomillashtirish davomida bunday o'zgarishlar to'g'risida avvaldan xabardor qilmagan holda mahsulot dizayni, majmualar to'plami hamda texnik xususiyatlariga o'zgarishlar kiritish huquqiga ega.*

## Modelning tuzilishi **A2**


1. Tezlik boshqaruvchisi
2. Yoqish tugmasi
3. Turborejim tugmasi
4. Elektrodivigateli bloki
5. Nasadka-blender
6. Nasadka-gultoj uchun adapter
7. Nasadka-gultoj
8. Aralashtirish uchun stakan
9. Maydalagich jomi qopqog'i (RHB-2919)
10. Maydalagichning S shaklidagi pichog'i (RHB-2919)
11. Maydalagich jomi (RHB-2919)

## I. FOYDALANISHNI BOSHLASHDAN AVVAL

Mahsulot va uning butlochi qismlarini qutidan ehtiyotlik bilan oling. Barcha qadoqlash materiallari va reklama nakleykalarini olib tashlang.

 *Ogohlantiruvchi nakleykalar, ko'rsatkili nakleykalar (mavjud bo'lsa) va uning korpusidagi mahsulot seriya raqami ko'rsatilgan yorliqni albatta o'z joyida saqlang! Mahsulotda seriya raqamining bo'lmasligi sizni unga kafolatlilik xizmat ko'rsatishdan avtomatik ravishda mahrum qiladi.*

Ta'minot shnurini to'liq yozing. Jihoz korpusini nam latta bilan arting. Olinuvchi detallarni sovunli suv bilan yuving, elektr tarmog'iga ulashdan avval jihozning barcha elementlarini yaxshilab quriting.


 *Tashigandan yoki quyri haroratlarda saqlagandan keyin jihozni yoqish oldidan xona haroratida kamida 2 soat ishatmasdan saqlab turish kerak.*

## II. BLENDERDAN FOYDALANISH

### Blender bilan ishlashning umumiy qoidalari

Sochilib ketishning oldini olish uchun idishni mahsulotlar bilan hajmining 2/3 qismidan ortiq to'ldirmang.

- Mikser bilan mahsulotlarni samarali ko'pirtirish uchun masalliqilar kamida gultojning quyi qismini oqplashi kerak.
- Blender yoki mikserdan foydalanganda avval nasadkani mahsulotlar solingan idishga tushiring, keyin yoqish yoki turborejim tugmasini bosing. Nasadkani idishdan olishdan avval tugmani qo'yib yuboring.
- Kichik tezlikda boshlang, zarur bo'lgan holda jihoz dastasidagi tezlik boshqaruvchisini aylantirgan holda tezlikni oshiring. Boshqaruvchi yonida shkala ko'rsatilgan: mahsulotlarning shu turi uchun optimal tezlikni aniqlagach, uning qiymatini eslab qoling va undan keyinchalik foydalaning.
- Maksimal tezlikda (qattiq mahsulotlarni qayta ishlaganda yoki ko'pirtirishning yakunlovchi bosqichida) ishlash uchun turborejim tugmasini bosing va ushlab turing.

 *Nasadkalarining elektr dvigateli bloki bilan ulanish joyini qayta ishlamayotgan mahsulotlar bilan yuqantirmang.*

- Mevalar va rezavor mevalarni qayta ishlashdan avval ularni kesing va danaklarini olib tashlang.
- Blenderdan kartoshka pyuresi tayyorlash uchun foydalanmang.
- Qaynoq mahsulotlarni aralashtirishdan avval idishni plitadan oling. Mahsulotlarni sovutning, mahsulotlar yoki suyuqliklarni 80°C dan baland haroratlarda aralashtirmang. Qayta ishlashni minimal tezlikda boshlang.
- Muzni maydalashdan avval muzdan tushiring, suyaklaridan ajratib, paylarini olib tashlang va 1,5 x 1,5 sm uzunlikdagi kubikchalarga to'g'rang (RHB-2919).

 *Sachrab ketishlardan saqlanib, mahsulotlarni qayta ishlashni kichik tezlikdan boshlang.*

- Jihozdan qahva, muz, shakar, yormalar, dukkaklilar va boshqa o'ta qattiq mahsulotlarni maydalash uchun foydalanmang.
- Nasadka-blender va nasadka-gultoj bilan ishlaganda idish sifatida maytalagich jomidan foydalanmang. Jom tubidagi oq nasadkani shikastlashi mumkin. Aralashtirish uchun stakandan foydalaning.

### Blenderdan foydalanish

1. Mahsulotlarni aralashtirish uchun stakanga yoki boshqa idishga soling.
2. Nasadka-blenderni elektrodvigel bloki bilan mahkam birlashtiring va soat strelkasiga qarama-qarshi yo'nalishda oxirigacha burang.
3. Jihozni elektr tarmog'iga ulang. Tezlik boshqaruvchisini kerakli holatga o'rnatib.

4. Qayta ishlamayotgan mahsulotlar solingan idishni ishab turing, unga blender pichog'ini tushiring, keyin yoqish tugmasini bosing va ushlab turing. Xom sabzavotlar, mevalar yoki boshqa qattiq masalliqilarni qayta ishlashda boshqaruvchini aylantirish orqali tezlikni o'rtirgning yoki turborejim tugmasini bosing va ushlab turing.
5. Qayta ishlash jarayonida blenderni soat strelkasi yo'nalishida va yuqoriga-pastga harakatlantirgan holda mahsulotlarni aralashtiring.
6. Jihoz ishi tugagandan keyin jihozni elektr tarmog'idan uzib. Uni soat strelkasi yo'nalishida burang holda nasadkani ajratib oling. Jihoz ustidan qarov" bo'limida berilgan tavsiyalarga amal qilgan holda jihozni tozalang.

### Mikserdan foydalanish

1. Mahsulotlarni aralashtirish uchun stakanga yoki boshqa idishga soling.
2. Nasadka-gultojni adapterga tiqillagan tovush chiqargan holda joylashtiring.
3. Nasadka-guntojni elektrodvigel bloki bilan mahkam birlashtiring va soat strelkasiga qarama-qarshi yo'nalishda oxirigacha burang.
4. Jihozni elektr tarmog'iga ulang. Tezlik boshqaruvchisini soat strelkasi yo'nalishida 1-belgigacha burang (minimal tezlik).
5. Qayta ishlamayotgan mahsulotlar solingan idishni qo'lingiz bilan ishab turing, unga gultojni tushiring, keyin yoqish tugmasini bosing va ushlab turing. Ko'pirtirish tezligini oshirish zarur bo'lgan holda tezlik boshqaruvchisini soat strelkasiga qarama-qarshi yo'nalishida burang (1 dan 5 gacha). Aylanishning maksimal tezligiga erishish uchun turborejim tugmasini bosing va ushlab turing.
6. Ish jarayonida venchikni aylana bo'ylab soat strelkasi yo'nalishida harakatlantiring.
7. Jihoz ishi tugagandan keyin jihozni elektr tarmog'idan uzib. Uni soat strelkasi yo'nalishida burang holda adapterli nasadkani ajratib oling. Jihoz ustidan qarov" bo'limida berilgan tavsiyalarga amal qilgan holda jihozni tozalang.

### Maydalagichdan foydalanish (RHB-2919)

1. Maydalagich jomini tekis qattiq gorizontal sirtga o'rnatib.
2. Maydalagich pichog'ini jom tubidagi o'qqa o'rnatib. Ehtiyot bo'ling, tig'lar juda o'tkir! Pichoqni plastik vtulkasidan ushlang.
3. Mahsulotlarni jomga maksimal begidan yuqori bo'lmagan darajada joylashtiring. Blender bilan ishlashning umumiy qoidalari-ga amal qiling.

- Qopqoqni blender jomiga shunday tushiringki, pichoq vtulkasidagi krestovina qopqoq markazidagi chuqurchalarga mos kelsin. Keyin qopqoqning yon tomlaridagi turtib chiqqan joylarni jom qirralaridagi chuqurchalarga moslashtiring. Kuch ishlatmagan holda qopqoqni jomga bosing va soat strelkasi yo'nalishida tiqillagan tovush chiqqunicha burang.
- Elektrodivigatel blokini jom qopqoq'idagi mahkamlash uyachasiga mahkam o'rnatig.
- Jihozni elektr tarmog'iga ulang. Tezlik boshqaruvchisini kerakli holatga o'rnatig: mahsulotlar qanchalik qattiq bo'lsa, ularni qayta ishlash tezligi shunchalik baland bo'ladi. Boshqaruvchi soat strelkasi yo'nalishi bo'yicha aylanganda tezlik orta boradi.
- Jomni bitta qo'l bilan ushlab turgan holda yoqish yoki turborejim tugmasini bosing va ushlab turing. Go'sht va qattiq mahsulotlarni maydalash uchun yuqori tezlikdagi turborejimdan foydalaning.
- Jihoz ishi tugashi bilan jihozni elektr tarmog'idan uzing. Elektrodivigatel blokini ajtarib oling. Qopqoqni soat strelkasiga qarama-qarshi yo'nalishda burang va uni oling. Uni plastik vtulkasidan ushlagan holda maydalagich pichog'ini sug'urib oling.
- "Jihoz ustidan qarov" bo'limida berilgan tavsiyalarga amal qilgan holda jihozni tozalang.

### III. JIHOZ USTIDAN QAROV A1

- Elektrodivigatel blokini yumshoq nam latta bilan arting.

**STOP** Elektrodivigatel blokini suv oqimi ostiga joylashtirish yoki suvga botirish TAQIQLANADI.

- Olinuvchi qismlarni har safar foydalangandan keyin sovunli iliq suvda yuving. Suvga limon sharbati qo'shilganda metall yuzalar va detallar yarqiroq ko'rinish olgani holda yaxshi yuviladi. Pichoqlar va tig'larni tozalaganda ehtiyot bo'ling – ular juda o'tkir. Ularni iliq suv oqimi bilan yuving.

**STOP** Jihozni tozalaganda erituvchilardan (benzin, atseton va boshqalar), abraziv va kimyoviy jihatdan faol vositalardan, qattiq qoplamali gubkalardan foydalanmang.

- Foydalanishdan avval jihozning barcha qismlarini to'liq quritig.
- Saqlashdan oldin jihozning barcha qismlarini tozalang va quritig. Jihozni yaxshi shamollatiladigan joylarda quyosh nurlaridan va qizdirish jihozlaridan uzoqroqda saqlang.



Ayrim mahsulotlar (masalan, sabzi yoki lavlagi) jihoz qismlarini bo'yab qo'yishi mumkin. Bu holda bo'yalgan qismlarni foydalanishdan keyin qoq maxsus oqartiruvchi eritmad yuvig.

### IV. XIZMAT KO'RSATISH MARKAZIGA MUROJAAT QILISHDAN AVVAL

Nosozlik	Mumkin bo'lgan sabab	Barataf qilish usuli
Jihoz ishlamayapti	Elektr ta'minot shnuri elektr tarmog'iga ulanmagan	Ta'minot shnurini elektr tarmog'iga ulang
	Elektr rozetkasida kuchlanish yo'q	Jihozni foydalanish uchun yaroqli elektr tarmog'iga ulang
Mahsulotlarni maydalaganda jihozning kuchli tebranishi sezilayapti	Mahsulotlar xaddan tashqari yirik to'rg'algan	Mahsulotlarni maydaroq to'rg'ang
Ishlash vaqtida plastik hidi paydo bo'ldi	Jihoz ortiqcha qizib ketdi	Jihozning uzluksiz ishlash vaqtini qisqartiring. Yoqishlar o'rtasidagi oraliqlarni orttiring
	Jihoz yangi, hid himoya qoplamasidan chiqadi	Jihozni yaxshilab tozalashni bajaring ("Jihoz ustidan qarov" bo'limiga qarang). Bir necha yoqishlardan keyin hid yo'qoladi

### V. KAFOLAT MAJBURIYATLARI

Ushbu mahsulotga u xarid qilingan sanadan boshlab 12 oy muddatga kafolat taqdim etiladi. Kafolat muddati davomida ishlab chiqaruvchi ta'mirlash, detallarni almashirish yoki butun mahsulotni almashirib berish yo'li bilan materiallarning yoki yig'ishning yetarli darajada sifatli natijasida vujudga kelgan har

qanday nuqsonlarni bartaraf qilish majburiyatini o'z zimmasiga oladi. Kafolat faqat xarid qilish sanasi asl kafolat talonida do'kon muhri va sotuvchi imzosi bilan tasdiqlangan hollardagina kuchga kiradi. Ushbu kafolat faqat mahsulotdan foydalanish bo'yicha qo'llanmaga muvofiq foydalanilgan, ta'mirlanmagan, qismlarga ajratilmagan va u bilan noto'g'ri muomala qilish natijasida shikastlanmagan hamda mahsulotning to'liq majmuasi saqlangan hollardagina tan olinadi. Ushbu kafolat mahsulot va harajat materiallarining (filtrlar, lampochkalar, sopol, teflon va boshqa kuyishga qarshi qoplamalar, zichlovchilar va boshq.) tabiiy eskirishiga nisbatan qo'llanilmaydi.

Mahsulotning xizmat qilish muddati va unga nisbatan kafolat majburiyatlarining amal qilish muddati mahsulotni sotish yoki ishlab chiqarish sanasidan (sotish sanasini aniqlash mumkin bo'lmagan hollarda) boshlab hisoblanadi.

Jihozni ishlab chiqarish sanasini mahsulot korpusidagi identifikatsion nakleykada joylashgan seriya raqamidan topish mumkin. Seriya raqami 13 ta belgidan tashkil topadi. 6 va 7-belgilari qurilma ishlab chiqarilgan oyini, 8-belgi esa yilini bildiradi.

Jihozning ishlab chiqaruvchi tomonidan o'rnatilgan xizmat qilish muddati mahsulotdan foydalanish ushbu yo'riqnoma va tegishli texnik standartlarga muvofiq holda amalga oshirilishi sharti bilan u xarid qilingan sanadan boshlab 3 yilni tashkil qiladi.



*Qadoq, foydalanuvchi qo'llanmasi hamda jihozning o'zini chiqindilarni qayta ishlash bo'yicha mahalliy dasturga muvofiq chiqitga chiqarish lozim. bunday mahsulotlarni oddiy maishiy chiqindilar bilan birgalikda tashlab yubormang.*



*Înainte de a utiliza prezentul dispozitiv, citiți cu atenție manualul de exploatare și păstrați-l în calitate de material de referință. Utilizarea corectă a dispozitivului va prelungi semnificativ durata lui de exploatare.*

## Măsuri de siguranță

- Producătorul nu poartă răspundere pentru deteriorări, cauzate de nerespectarea cerințelor tehnicii securității și ale regulilor de exploatare a dispozitivului.
- Prezentul dispozitiv electric poate fi utilizat în apartamente, căsuțe de vacanță, camere de hotel, clădiri de uz social ale magazinelor, oficiile sau în alte condiții similare de utilizare nonindustriale. Utilizarea industrială sau orice altă nespecială a dispozitivului va fi considerată ca încălcarea condițiilor de utilizare corespunzătoare a dispozitivului. În acest caz producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru consecințele posibile.

- Înainte de a conecta dispozitivul la rețeaua electrică, verificați dacă tensiunea lui corespunde cu tensiunea nominală a dispozitivului (a se vedea caracteristicile tehnice sau plăcuța uzinei producătoare dispozitivului).
- Utilizați prelungitorul, proiectat pentru consumul de putere a dispozitivului: necorespunderea parametrilor poate provoca un scurtcircuit sau inflamarea cablului.
- Deconectați dispozitivul din priza electrică după utilizare, precum și în timpul curățării sau deplasării. Extrageți cablul de alimentare cu mâinile uscate, ținându-l de ștecher, dar nu de cablul de alimentare.
- Nu întindeți cablul de alimentare electrică în golurile ușilor sau în apropierea surselor de căldură. Asigurați-vă, că cablul de alimentare electrică să nu fie răsucit și îndoit, sau în contact cu obiectele, colțurile și marginile ascuțite ale mobilierului.



*ȚINEȚI MINTE: deteriorarea accidentală a cablului de alimentare electrică poate cauza defecte, care nu corespund cerințelor de garanție, precum și la electrocutare. Cablul de alimentare deteriorat necesită o înlocuire urgentă în centrul de deservire.*

- Nu exploatați dispozitivul la aer liber: pătrunderea umidității sau a altor obiecte străine în interiorul corpului dispozitivului poate provoca deteriorări grave.
- Nu amplasați vasul cu alimente pe o suprafață moale și sensibilă la căldură. Aceasta face dispozitivul instabil în timpul funcționării.
- Nu atingeți părțile mobile ale dispozitivului în timpul funcționării.
- Fiți atenți, instalând cuțitul sub forma de S: este foarte ascuțit.



- La curățarea dispozitivului urmați cu strictețe regulile indicate în secțiunea «Întreținerea dispozitivului».

**STOP** *NU scufundați corpul dispozitivului în apă și nu-l plasați sub jet de apă!*

ROU

- Prezentul dispozitiv nu este destinat pentru a fi utilizat de către persoane (inclusiv copiii) care au dereglări fizice, nervoase sau psihice sau insuficiență de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului, când aceste persoane sunt supravegheate sau se efectuează instruirea lor privind utilizarea prezentului dispozitiv de către persoana responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie să fie supravegheați cu scopul prevenirii jocurilor lor cu dispozitivul, accesoriile acestuia, precum și cu ambalajul original. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie să fie efectuate de către copii fără supravegherea adulților.

- Sunt interzise repararea dispozitivului de sine stătător sau introducerea modificărilor în construcția lui. Repararea dispozitivului trebuie să fie efectuată doar de către un specialist al centrului de de servire autorizat. Lucrul efectuat neprofesional poate duce la defectarea dispozitivului, vătămări și deteriorarea bunurilor.

**STOP**

**ATENȚIE!** Nu utilizați dispozitivul în cazul oricărui defect.

## Caracteristici tehnice

Tensiune.....	220-240 V, 50 Hz
Putere nominală.....	500 W
Putere maximă.....	1000 W
Protecția împotriva electrocutării.....	clasa II
Reglarea lină a vitezei.....	este
Regim turbo.....	este
Viteză.....	9000-16000 rot/min
Pahar pentru amestecare.....	800 ml
Duza-blender.....	este
Duza-tel.....	este
Lungimea cablului de alimentare.....	1 m
Vasul dispozitivului de tocare cu capac (RHB-2919).....	800 ml
Cuțitul dispozitivului de tocare (RHB-2919).....	este

## Completare

### RHB-2923

Blocul motorului electric – 1 buc.  
 Duza-blender – 1 buc.  
 Duza-tel – 1 buc.  
 Racord pentru duza-tel – 1 buc.  
 Paharul pentru amestecare – 1 buc.  
 Instrucțiuni de utilizare – 1 buc.  
 Carte de service – 1 buc.

### RHB-2919

Blocul motorului electric – 1 buc.  
 Duza-blender – 1 buc.  
 Duza-tel – 1 buc.  
 Racord pentru duza-tel – 1 buc.  
 Paharul pentru amestecare – 1 buc.  
 Instrucțiuni de utilizare – 1 buc.  
 Carte de service – 1 buc.  
 Vasul dispozitivului de tocare cu capac – 1 buc.  
 Cuțitul dispozitivului de tocare sub formă de S – 1 buc.


Producătorul își rezervă dreptul de a modifica designul, conținutul, precum și caracteristicile tehnice ale dispozitivului pe parcursul perfecționării dispozitivului fără anunțare prealabilă privind astfel de modificări.

**Construcția modelului A2**


1. Regulator de viteză
2. Buton de conectare
3. Butonul regimului turbo
4. Blocul motorului electric
5. Duza-blender
6. Racord pentru duza-tel
7. Duza-tel
8. Paharul pentru amestecare
9. Capacul vasului dispozitivului de tocare (RHB-2919)
10. Cuțitul dispozitivului de tocare sub formă de S (RHB-2919)
11. Vasul dispozitivului de tocare (RHB-2919)

**I. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE**

Scoateți cu grijă dispozitivul și accesoriile acestuia din cutie. Înlăturați toate materialele de ambalare și autocolantele promoționale.

 *Păstrați obligatoriu la locurile lor autocolantele de avertizare, autocolantele-indicatoare (în cazul prezenței lor) și plăcuța cu numărul de serie al dispozitivului pe corpul lui! Lipsa numărului de serie pe dispozitiv va anula automat drepturile de serviere garantată.*

Desfășurați complet cablul de alimentare. Ștergeți corpul dispozitivului cu o cârpă umedă. Piese detașabile spălați-le cu apă cu săpun, uscați minuțios toate elementele dispozitivului înainte de a-l conecta la rețeaua electrică.

 *După transportarea sau păstrarea la temperaturi joase este necesar să mențineți dispozitivul la temperatura camerei nu mai puțin de două ore înainte de conectare.*

**II. UTILIZAREA BLENDERULUI****Regulile generale privind utilizarea blenderului**

Pentru a evita împroșcarea nu umpleți recipientul cu alimente mai mult de 2/3 de volum.

- Pentru baterea efectivă a alimentelor cu mixerul, ingredientele trebuie să

acopere cel puțin partea inferioară a telului.

- La utilizarea blenderului sau mixerului, în primul rând, scufundați duza în recipientul cu alimente, apoi apăsați butonul de conectare sau regimul turbo. Înainte de a scoate duza din recipient eliberați butonul.
- Începeți lucru la viteză joasă, dacă este necesar majorați-o cu rotirea regulatorului de viteză, situat pe mânerul dispozitivului. Alături de regulator este marcată gradată: determinând viteza optimă pentru acest tip de alimente, rețineți valoarea acesteia și utilizați-o în continuare.
- Pentru funcționare cu intensitatea maximă (la prelucrarea alimentelor dure sau la etapa finală de baterie) apăsați și mențineți apăsat butonul regimului turbo.



*Nu scufundați în alimente prelucrate locul de cuplare a duzei cu blocul motorului electric.*

- La prelucrarea fructelor și pomuoarelor tăiați-le și extrageți sîmburii.
- Nu utilizați blenderul pentru prepararea piureului de cartofi.
- Înainte de amestecarea alimentelor fierbinți scoateți recipientul de pe plită. Lăsați alimentele să se răcească, nu amestecați alimente sau lichide dacă temperatura lor este mai sus de 80°C. Începeți prelucrarea cu viteză minimă.
- Înainte de tocare separați carnea de oase, înlăturați tendoanele și tăiați-le bucăți de 1,5 x 1,5 cm (RHB-2919).



*Ferți-vă de stropi, începeți prelucrarea alimentelor la viteză joasă.*

- Nu utilizați dispozitivul pentru tocare cafele, gheții, zahărului, crupelor, boabelor și a altor alimente deosebit de dure.
- Nu utilizați la manipularea cu duza-blender și duza-tel în calitate de recipient vasul dispozitivului de tocare. Axa metalică pe fundul vasului poate deteriora duza. Utilizați paharul pentru amestecare.

**Utilizarea blenderului**

1. Încărcați ingredientele în pahar pentru amestecare sau în alt recipient.
2. Cuplați compact duza-blender cu blocul cu motor și rotiți-o în sensul invers al acelor de ceasornic pînă când se oprește.
3. Conectați dispozitivul la rețeaua electrică. Instalați regulatorul de viteză în poziția necesară.
4. Menținând recipientul cu alimentele prelucrate, scufundați în el cuțitul blenderului, apoi apăsați și mențineți apăsat butonul de conectare. La

prelucrarea legumelor crude, fructelor sau a altor ingrediente dure majorați viteza, rotind regulatorul, sau apăsați și mențineți apăsat butonul regimului turbo.

- Amestecați alimentele în procesul de prelucrare, deplasând blenderul în sensul acelor de ceasornic și în sus-jos.
- După finalizarea lucrului deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică. Decuplați duza, rotind-o în sensul acelor de ceasornic. Curățați dispozitivul în conformitate cu recomandările din secțiunea «Întreținerea dispozitivului».

## Utilizarea mixerului

- Încărcați ingredientele în pahar pentru amestecare sau în alt recipient.
- Introduceți duza-tei în racord pînă se va auzi un click.
- Cuplați compact duza-blender cu blocul cu motor și roțiți-o în sensul invers al acelor de ceasornic pînă când se oprește.
- Conectați dispozitivul la rețeaua electrică. Rotiți regulatorul de viteză în sensul invers al acelor de ceasornic pînă la marcajul 1 (viteză minimă).
- Menținând recipientul cu alimentele prelucrate, scufundați în el telul, apoi apăsați și mențineți apăsat butonul de conectare. La necesitatea majorării vitezei de batere roțiți regulatorul de viteză în sensul invers al acelor de ceasornic (de la 1 pînă la 5). Pentru viteză maximă de rotație apăsați și mențineți apăsat butonul regimului turbo.
- Deplasați telul în timpul funcționării de jur împrejur în sensul acelor de ceasornic.
- După finalizarea lucrului deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică. Decuplați duza cu racord, rotind-o în sensul acelor de ceasornic. Curățați dispozitivul în conformitate cu recomandările din secțiunea «Întreținerea dispozitivului».

## Utilizarea dispozitivului de tocare (RHB-2919)

- Instalați vasul dispozitivului de tocare pe o suprafața plană, dură, orizontală.
- Puneți cuțitul dispozitivului de tocare pe axul de pe fundul vasului. Atenție, lamele sunt foarte ascuțite! Țineți cuțitul de bușca din plastic.
- Încărcați alimentele în vas nu mai sus de marcajul maxim. Consultați «Regulile generale privind utilizarea blenderului».
- Puneți capacul la vasul blenderului astfel, încât crucea pe bușca cuțitului să coincidă cu canalele din centrul capacului. Apoi reuniți ieșiturile de pe părțile laterale ale capacului cu canalele de pe marginea vasului. Strângeți

capacul vasului fără aplicarea efortului și roțiți-l în sensul acelor de ceasornic pînă se va auzi un click.

- Instalați compact blocul motorului electric în locașul de fixare pe capacul vasului.
- Conectați dispozitivul la rețeaua electrică. Instalați regulatorul de viteză în poziția necesară: cu cât alimentele sunt mai dure, cu atât trebuie să fie mai mare viteza lor de prelucrare. Viteza se mărește la rotirea regulatorului în sensul acelor de ceasornic.
- Supportând vasul cu o mână, apăsați și mențineți apăsat butonul de conectare sau regimului turbo. Utilizați regimul turbo de mare viteză pentru tocarea cărni și alimentelor dure.
- După finalizarea lucrului deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică. Decuplați blocul motorului electric. Rotiți capacul în sensul invers al acelor de ceasornic și scoateți-l. Scoateți cuțitul dispozitivului de tocare, ținându-l de bușca din plastic.
- Curățați dispozitivul în conformitate cu recomandările din secțiunea «Întreținerea dispozitivului».

## III. ÎNȚEȚINEREA DISPOZITIVULUI **A1**

- Ștergeți blocul motorului electric cu o cârpă umedă, moale.  
**STOP** *NU plasați blocul motorului electric sub jet de apă și nu-l scufundați în apă.*
- Spălați piesele detașabile cu apă caldă cu săpun de fiecare dată după utilizare. Suprafețe metalice și piesele se spală ușor, capătând o strălucire, prin adăugarea în compoziția apei a sucului de lămâie. Fiți atenți la curățarea cuțitelor și lamelor - acestea sunt foarte ascuțite. Spălați-le sub jet de apă caldă.  
**STOP** *Nu utilizați la curățarea dispozitivului solvenți (benzină, acetonă, etc.) și detergenți abrazivi și chimic agresivi, burete cu acoperire dură.*
- Înainte de exploatare uscați complet toate părțile dispozitivului.
- Înainte de a depozita dispozitivul la păstrare curățați și uscați toate piesele lui. Păstrați dispozitivul la un loc uscat, bine ventilat, departe de lumina directă a soarelui și dispozitivele de încălzire.



*Unele alimentele (de exemplu, morcovul sau sfecla) pot colora piesele dispozitivului. În acest caz spălați piesele colorate în soluție specială înălbitorie imediat după utilizare.*

## IV. ÎNAINTE DE A APELA LA UN CENTRU DE DESERVIRE

Defectul	Cauza posibilă	Metoda de înlăturare
Dispozitivul nu lucrează	Cablul de alimentare nu este conectat la rețeaua electric	Conectați cablul de alimentare al dispozitivului la rețeaua electric
	Lipsește tensiunea în priză electric	Conectați dispozitivul la priză electrică în stare de funcționare
La mărunțirea alimentelor se simte vibrația puternică a dispozitivului	Alimentele sunt tăiate în bucăți prea mari	Tăiați alimentele în bucăți mai mici
În timpul funcționării a apărut un miros de plastic	Dispozitivul s-a supraîncălzit	Micșorați timpul de funcționare continuă a dispozitivului. Majorați intervalele între conectări
	Dispozitivul este nou, mirosul vine din acoperirea de protecție	Efectuați curățarea minuțioasă a dispozitivului (a se vedea «Întreținerea dispozitivului»). Mirosul va dispărea după câteva conectări

## V. OBLIGAȚII DE GARANȚIE

Pentru acest produs se acordă un termen de garanție de 12 luni de la momentul procurării. În timpul perioadei de garanție producătorul se obligă să înlăture prin reparare, schimbare a pieselor sau schimbare a produsului complet orice defecte de fabrică provocate de calitatea insuficientă a materialelor sau de rasamblare. Garanția intră în vigoare numai în cazul în care data procurării este confirmată prin ștampila magazinului și semnătura vânzătorului pe talonul de garanție original. Prezenta garanție se recunoaște numai în cazul în care produsul a fost utilizat în conformitate cu instrucțiunea de exploatare, nu a fost reparat, nu a

fost dezasamblat și nu a fost defectat în rezultatul manipularii incorecte, precum și păstrată toată completarea produsului. Prezenta garanție nu se răspindește asupra uzurei normale a produsului și asupra consumabilelor (filtrelor, becului, acoperirilor ceramice și de teflon, garniturilor etc.).

Data fabricării dispozitivului poate fi găsită în numărul de serie, amplasat pe eticheta de identificare atașată pe carcasa produsului. Numărul de serie este format din 13 simboluri. Simbolurile 6 și 7 indica luna, 8 – anul de producere a dispozitivului.

Termenul de exploatare a produsului și termenul de valabilitate a garanției se calculează de la data vânzării sau de la data fabricării produsului (în cazul în care data de vânzare e imposibil de determinat).

Termenul de servire a aparatului stabilit de producător constituie 3 ani din momentul procurării cu condiție că exploatarea produsului este efectuată în corespundere cu instrucțiunea dată și standardele tehnice.

**i** Ambalajul, îndrumătorul utilizatorului, precum și aparatul este necesar de utilizat în conformitate cu programul local de prelucrare a deșeurilor. Nu aruncați astfel de produse împreună cu gunoii obișnuiți.

ROU





© REDMOND. Все права защищены. 2015

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

Produced by Redmond Industrial Group LLC  
One Commerce Plaza, 99 Washington Ave, Ste. 805A,  
Albany, New York, 12210, United States  
[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro)  
Made in China

RHB-2919-2923-CIS-UM-2